

de EU-Konformitätserklärung Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Geräte(n) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	hu EU megfelelőiségi nyilatkozat Az alulírott, a GARDENA Germany AB, Pt. 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízottján minőségelem, hogy az alulírott alábbi kibocsátott forgalomba hozott, lent nevezett eszköz(ök) megfelel(nek) az uniós irányelvekkel összhangban hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonsági szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az eszköz(ök)nek velünk nem egyeztetett módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.
en EC Declaration of Conformity The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.	cs EU prohlášení o shodě Podpísaný osoba způsobilá výrobcom GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko potvrdzuje, že v následujícím uvedený(-é) přístroj(-y) v provedení námi uvedeném na trh splňuje/splňují požadavky směrnice EU, bezpečnostních standardů EU a předpisů, specifických pro dané výrobky. Při změně zařízenía/zariadení, která nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.
fr Déclaration de conformité CE Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel néé de sécurité ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.	sk EU vyhlásenie o zhode Ďolú podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výrobcu, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švédsko, že ďalej označené zariadenie/a je/v vyhotovené uvedenom na trh spĺňa/jú požiadavky harmonizačných smerníc EU, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre dané výrobky. Pri zmene zariadenia/zariadení, ktorá nebola odsúhlasená našou spoločnosťou, stráca toto vyhlásenie platnosť.
nl EU-conformiteitsverklaring De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaten/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten vervalt deze verklaring haar geldigheid.	el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ Ο υπογραφώντων δηλώνει ως πληρεξούσιος του κατασκευαστή, της εταιρείας GARDENA Germany AB, τ.θ. 7454, Σ-103 92, Στοκχόλμη, Σουηδία, ότι η(οι) παρακάτω αναγραφόμεν(ες) συσκευ(ή)ς(ες) στην έκδοσή που τίθεται από εμάς, ως κυκλοφορία πληροί/πληρούν τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών οδηγιών της ΕΕ, πρωτότυπων ασφαλείας της ΕΕ και των ειδικών για το προϊόν πρωτότυπων. Σε περίπτωση τροποποίησης της(ων) συσκευ(ή)ς(ων) χωρίς προηγούμενη ενημέρωσή μας, η(οι) εταιρεία μας παύει να ισχύει η δήλωση.
sv EU-försäkran om överensstämmelse Undertecknad intygar som befälligutvald företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angivna apparat/ nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten/apparaterna som inte har stämts av med oss.	sl Izjava EU o skladnosti Spojad podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v izvedbi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjuje zahteve usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati.
da EU-oversensstemmelseerklæring Underskrevnen bekræfter som fuldmægtigt for producenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, at det (de) efterfølgende betegnede apparat(er) i den af os markedsførte udførelse opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiv, EU-sikkerhedsstandarder og produktspecifikke standarder. Foretaget en ændring af apparatet/apparatene, der ikke er aftalt med os, mister denne erklæring sin gyldighed.	hr EU izjava o skladnosti Dolje potpisani kao opunomoćnik proizvođača, tvrtke GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedska, potvrđujemo da niže navedeni uređaji() odgovarajuće izvedbe koji/koje smo iznijeli na tržište ispunjavaju kriterije usklađenih direktiva EU i sigurnosnih standarda EU kao i standarda koji se tiču proizvoda. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjena uređaja koje nisu prethodno ugovorene s nama.
fi EU-vaatimustennakausvakuutus Alekkijottanut vahvistaa valmistajan, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Tukholma, Ruotsi, valtuuttamansa henkilö(n) suorittaneen laite(t)ä/laiteita seuraavasti laitet(t)ä/laiteiden merkitämisessä yhdenmukaisuus EU-direktiivien EU-tuvaluissääntöjen ja tuotetietojen standardien vaatimukset. Laitteen/laitteiden muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä väkitys voimaansaolonsa.	ro Declarație de conformitate UE Semnatulatur, în calitate sa de împuternicit al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suedia, confirmă că aparatură/aparatul (aparatură/aparate) indicat(e) mai jos este/sunt în conformitate cu cerințele (împiedicările) cerințele (directivelor) armonizate UE, ale standardelor de siguranță UE și ale standardelor specifice produsului. În cazul modificării fără aprobarea noastră prealabilă a aparatului (aparatură), această declarație își pierde valabilitatea.
it Dichiarazione di conformità UE Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/i gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/i i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.	bg ЕС-Декларация за съответствие Долгосподствателно удостоверявам, като пълномощник на производителите GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокхолм, Швеция, че по-долу описаните(ите) уреди(и) във варианта на изпълнение поснат от нас на пазара изпълняват/ изпълняват изискванията на хармонизираните ЕС-директиви, ЕС-норми за безопасност и специфичните норми за продукцията. В случай на промяна на уреда(ите), която не е съгласувана с нас, тази декларация губи своята валидност.
es Declaración de conformidad de la UE El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.	et EU-i vastastuudetlaskitsioon Aktsepteeritud kirjalik töötlus, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Rootsi, poolt volitatud isikuna, et järgnevalt nimetatud seade (seadmed) täidab (täidavad) meie poolt turule toodud versiooni jaoks harmoniseeritud EÜ-direktiivide, EÜ-i ohustandardite ja tooteohutuse standardite nõuded. Seadmel (seadmetel) meiega kooskõlastamata muudatus tegemise korral kaotab käesolev deklaratsioon oma kehtivuse.
pt Declaração CE de Conformidade O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado comercial/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.	is Eftakkiðeskýrsla Þessi ákvarðanir, kaup gæmintoja, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholmas, Svædja, igalitalistis áttosvaf þatvir-tinn, það kæmdu nýrdufduft(i) þræitoi-ski/ i módeli, kurir þau þagaginnit mumi þamkylföu, áttinnka dæmias EÚ dæktirvaf, EÚ saugmo standarda og iðsifinutis gæminto standardis. Áttikus þið kærir þræitoi-ski/ i þakettinn, kurir næra súderutis su mumi, sið klæðarinn þræitoi-ski þagiljngi.
pl Deklaracja zgodności UE Niżej podpisany potwierdza jako upoważniony przedstawiciel producenta, spółki GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholm, Szwecja, że określone poniżej urządzenie/-nia w wersji wprowadzanej przez nas do obrotu spelnia/-niaj wymagaj zharmonizowanych dyrektyw UE, norm bezpieczeństwa UE oraz norm dotyczących konkretnych produktów. Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku wprowadzania niezgodnych z nami zmian urządzeń/zmian.	lv ES atbilstības deklarācija Zemā parakstījusies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apliecinā, ka tālāk norādītā(-s) ierīcē(-s) izpild